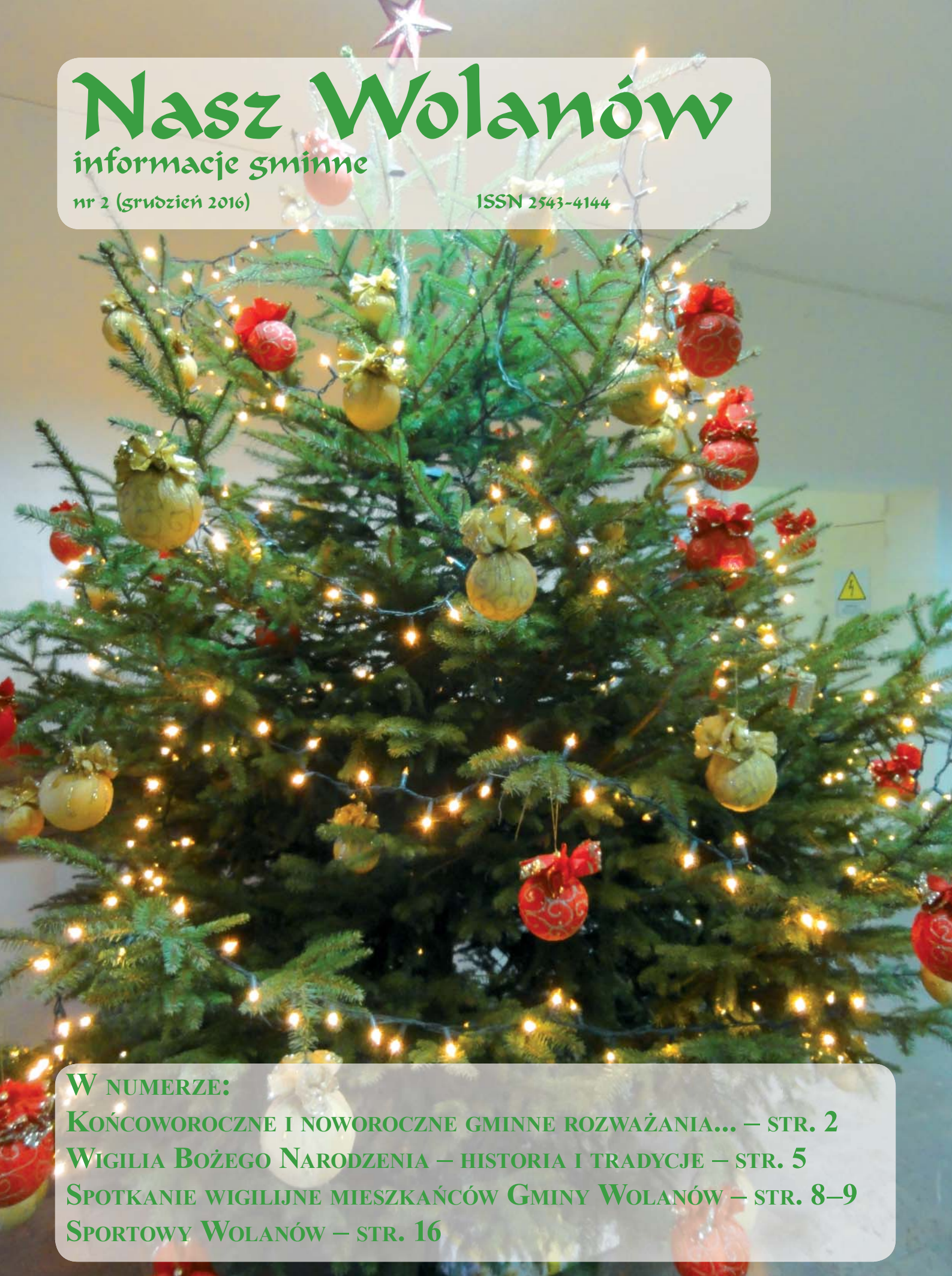
# Nasz Wolanów

## informacje gminne

nr 2 (grudzień 2016) ISSN 2543-4144



W NUMERZE:

KOŃCOWOROCZNE I NOWOROCZNE GMINNE ROZWAŻANIA... – STR. 2
WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA – HISTORIA I TRADYCJE – STR. 5
SPOTKANIE WIGILIJNE MIESZKAŃCÓW GMINY WOLANÓW – STR. 8–9
SPORTOWY WOLANÓW – STR. 16

www.wolanow.pl e-mail: biblioteka@wolanow.pl

# Końcoworoczne i noworoczne gminne rozważania…

*Grudniowe dni każdego roku zamykają powoli kolejne dwanaście miesięcy naszego życia. Skłaniają przy tym do oceny i podsumowań oraz snucia planów i postanowień, składanych z Nowym Rokiem na najbliższą przyszłość. Cieszy nas, gdy ten mijający rok da się ocenić pozytywnie, smuci – kiedy zdarzyły się w nim jakieś niepowodzenia, przykrości i tragedie. Zawsze w ten nowy rok wchodzimy z optymizmem, wiarą i nadzieją na lepsze dni… Dobrze, że taki moment każdego roku przeżywamy, bo dzięki temu możemy corocznie dokonać samooceny skuteczności realizacji naszych osobistych i zawodowych zamierzeń. Ich spełnienie w dużej mierze zależy od nas samych, ale warunkują to jeszcze okoliczności, w których przychodzi nam działać. Na to najczęściej mamy już mniejszy wpływ.*

*Coroczne podsumowania i plany na przyszłość czynimy w wymiarze osobistym – indywidualnym, rodzinnym oraz w obszarach naszej aktywności zawodowej i społecznej. Dobrze, kiedy w tych relacjach utrzymuje się choćby minimalna harmonia, w przeciwnym razie powstające zachwianie nie daje pełnego zadowolenia. Źle – kiedy nasze zawodowe i społeczne sukcesy odnosimy kosztem osłabienia relacji rodzinnych i problemami w życiu prywatnym. Cierpi na tym rodzina i my sami. Tę świadomość zwykle mamy, ale w codziennym zabieganiu łatwo się o tym zapomina. Dopiero potem, choćby z końcem roku, w swojej mądrości stwierdzamy, że można było to wszystko przeżyć inaczej…*

*Kończący się rok 2016 był chyba dla nas wszystkich rokiem dobrym i wyjątkowym. Kościół Katolicki obchodził go jako zakończony niedawno Rok Miłosierdzia. Papież Franciszek ogłaszając to w styczniu, dał światu nadzieję, że przeżyjemy czas lepszy. I rzeczywiście o miłosierdziu mówiło się wiele i często, ale za słownymi deklaracjami nie poszły ludzkie czyny. W relacjach medialnych i w naszym bezpośrednim otoczeniu obserwowaliśmy nawet wrogość, zaciekłość i nieliczenie się z „tą drugą stroną" prowadzonego dialogu. Oczekiwanych lepszych zachowań nie widać było na co dzień, nawet u osób (w tym u celebrytów i polityków) głośno deklarujących swoją wierność nauce Kościoła. Politycznie staliśmy się społeczeństwem mocno podzielonym. Czy nadchodzący nowy rok te podziały zasypie?! Wierzyć w to trzeba, ale życie raczej studzi te nadzieje.*

*W lipcu przeżywaliśmy wszyscy piękny czas zorganizowanych tym razem w Polsce – w Krakowie – Światowych Dni Młodzieży. Osobiście lub za pośrednictwem mediów staraliśmy się w nich uczestniczyć na miarę swoich możliwości. Młodzi i ich rodziny w naszej gminie też tego doświadczyli, przyjmowali gości ze świata i z pewnością te dni oceniają pozytywnie. Wiele dobrych wrażeń z tego czasu w nas pozostało.*

*Już od wiosny żyliśmy obchodami 1050. rocznicy chrztu Polski. Uroczystości kościelne i państwowe uświadomiły nam, jak wielkie znaczenie miało dla narodu polskiego i naszej narodowej kultury przyjęcie chrześcijaństwa, ile w tym przedziale czasowym wydarzyło się rzeczy dobrych i tragicznych w naszej ojczyźnie. Starsi pamiętają jeszcze rocznicowe obchody tysiąclecia tego wydarzenia na ziemiach polskich. Dla młodszych pokoleń, a może i dla nas wszystkich, teraz była to wyjątkowo cenna lekcja nowoczesnego patriotyzmu.*

*W wymiarze naszej lokalnej rzeczywistości kończący się rok trzeba ocenić pozytywnie. Z powodzeniem realizowane były samorządowe inwestycje drogowe (budowa i remonty, oświetlenie kolejnych dróg) i budowlane (nowe przedszkole w Wolanowie). Do tego dodać trzeba wiele innych pomniejszych działań władz gminnych, które poprawiają systematycznie warunki życia mieszkańców i sam wygląd otoczenia. Potrzeb zawsze jest wiele, nie wszystko da się zrobić od razu, nowych zadań i w przyszłości nie zabraknie, ale cieszy, że radni gminy i pracownicy urzędu oraz jego jednostek organizacyjnych potrafią je skutecznie realizować.*

*Wiele się też działo w lokalnej edukacji, kulturze, sporcie i rekreacji. Zorganizowane imprezy i inne wydarzenia w poszczególnych miejscowościach i w samym Wolanowie cieszyły się zawsze wysoką frekwencją mieszkańców i przyjezdnych gości. Wskazywały przy tym na stałe zapotrzebowanie społeczne w tych obszarach samorządowej aktywności.*

*Miłym podsumowaniem tego jest uhonorowanie gminy Wolanów w prestiżowym konkursie „Echa Dnia" – „Liderzy Regionu 2016" wyróżnieniem w kategorii „Innowacje". Oby to motywowało wszystkich w przyszłym roku do podobnej lub jeszcze większej pracy na rzecz innych, by ta praca służyła jak najlepiej lokalnej społeczności we wszystkich jej przedziałach wiekowych.*

*W nowy rok wejdźmy zatem wszyscy z wiarą, nadzieją i miłością. Z wiarą – że nie powinno być gorzej, z nadzieją na spełnienie naszych pragnień, z miłością – do osób nam bliskich i z taką ludzką sympatią do tych, których los nam postawi na drodze, a do bliskich nie zawsze ich zaliczymy.*

*Stanisław Prażmowski*
*Redaktor naczelny*

# Przedświąteczny wywiad z Przewodniczącą Rady Gminy Wolanów, Panią Teresą Pankowską

**Minęło dwa lata od wyborów samorządowych i pełnienia przez panią funkcji Przewodniczącej Rady Gminy w Wolanowie. Jak dzisiaj przed końcem 2016 roku ocenia Pani pracę w Radzie?**

Jest to moje pierwsze takie doświadczenie na tym stanowisku, nie ukrywam, że musiałam się wielu rzeczy nauczyć lub przypomnieć. Przewodniczący służy radą i jest wsparciem dla radnych, dlatego musiałam doszlifować wiedzę z zakresu prawa administracyjnego, ustaw i aktów wykonawczych.

Pierwszy rok budżetowy jest zawsze bardzo wyjątkowy. Po pierwsze, należy ułożyć skuteczną koalicję, z którą później trzeba realizować obietnice wyborcze i plany, jakie założyliśmy na całą kadencję. Sytuacja jest trudna, ponieważ dziura budżetowa dotknęła i nas. Każdy radny złożył obietnice swoim wyborcom i chociaż w minimalnym stopniu chce je zrealizować. Postanowiliśmy, że ta kadencja będzie kadencją zgody oraz współpracy i każdy radny bez względu na opcję polityczne będzie mógł wspierać mieszkańców swojego okręgu na tyle, na ile pozwoli nam budżet.

Rola, jaką pełnię, to nie tylko współpraca z radnymi, ale w dużej mierze też z mieszkańcami. Problemy zgłaszane mi przez nich były kolejnym wyzwaniem, tym bardziej że po uprzedniej kadencji zostało wiele rozdartych serc i trzeba to było w jakiś sposób poprawić, wyjaśnić, naprawić.

Budżet w pierwszym roku został przyjęty jednogłośnie. Mimo skromnych środków znalazła się w nim duża inwestycja – wielofunkcyjne boisko w Mniszku – z udziałem środków zewnętrznych.

Powróciliśmy również do polityki poprawy stanu dróg. Komunikacja i dobra jakość nawierzchni jest dzisiejszych czasach kluczowa dla mieszkańców. Dużym sukcesem było wypracowanie przez Radę i Wójta innej formy utwardzania dróg gminnych. Mam tu na myśli destrukt, jego zalety to niska cena i dobra jakość. Droga utwardzona destruktem jest trwalsza niż tłuczniem. W pierwszym roku udało nam się utwardzić około 3 km gminnych dróg. Ta polityka będzie kontynuowana przez całą kadencję. Mamy wiele do nadrobienia w tym zakresie.

Pracujemy również nad zmianą oświetlenia ulicznego na energooszczędne, ponieważ decyzją Wójta nie wyłączamy już oświetlenia w porze nocnej na terenie gminy. Mieszkańcy muszą czuć się bezpiecznie. Oszczędności z tego tytułu nie były adekwatne do ich niezadowolenia.

**A co słychać w Wolanowie, w Pani okręgu?**

W Wolanowie poprawia się jakość życia. Udało nam się przywrócić pozytywne relacje, nadwyrężone ostatnimi laty. Mieszkańcy poczuli ducha integracji i potrzebę wspólnego spędzania czasu. Wyrazem tego była zeszłoroczna Wigilia pod chmurką oraz Piknik Rodzinny. Jest to nasz ogromny sukces jako społeczności. Ten rok kończymy również Wigilią, a 2017 r. będzie obfitował w liczne wydarzenia. Wspiera nas Gminna Biblioteka oraz Stowarzyszenie Uniwersytet Trzeciego Wieku, szczególnie w zakresie integracji Mieszkańców 50+.

**Wolanów był zaniedbany inwestycyjnie w ostatnich latach, czy to się zmieni?**

Oczywiście, że się zmieni. Kolejny budżet to decyzja o budowie przedszkola w Wolanowie dla 150 dzieci. Prace są już bardzo zaawansowane. To najbardziej oczekiwana budowa w naszej gminie od lat. Cieszymy się, że mogliśmy spełnić oczekiwania mieszkańców. Wpisujemy się w rządowy program promowania rodzin i dostępu dzieci do edukacji.

Jestem radną z Wolanowa i muszę poinformować swoich wyborców, że skutecznie działamy w sprawie najbardziej palącego dla nas problemu, jakim jest zagospodarowanie budynku byłego GOK-u i remizy OSP. W pierwszym roku udało nam się zgodnie uregulować stan prawny działki, która jest teraz współwłasnością OSP Wolanów i Gminy. Najważniejsza i najbardziej optymistyczna wiadomość jest taka, że posiadamy pozytywną ocenę rzeczoznawcy całego obiektu, z której wynika, że budynek jest w dobrym stanie technicznym i nadaje się do remontu. W kolejnym budżecie zapewnione są środki finansowe na wykonanie projektu i kosztorysu modernizacji. W budynku mieścić się będzie remiza OSP i duży dom kultury. Wyobrażamy sobie to tak, że nad remizą będzie duża sala dla organizacji pozarządowych, działających na

terenie naszej gminy. W drugiej części planujemy sale warsztatowe dla młodzieży i dzieci, a na dole ma być sala widowiskowa. Będziemy się spotykać z mieszkańcami, aby każdy mógł uczestniczyć w tym ważnym dla Wolanowa remoncie.

**Jako wieloletni samorządowiec zna Pani potrzeby i oczekiwania mieszkańców gminy, jakie są wyzwania na tym polu?**

Mieszkańcy naszej gminy oczekują od nas szybkich i trafnych decyzji oraz poprawy jakości życia. Dobrych dróg, przyjaznej szkoły, dobrej administracji. Wprowadziliśmy w tym roku do budżetu zadanie pod nazwą budowa oczyszczalni przydomowych. Zadanie to będzie realizowane w tych miejscowościach, gdzie kanalizacja jest niemożliwa lub nieefektywna. Na dzień dzisiejszy zgłosiło się około 150 zainteresowanych rodzin. Wybudowanie kilkuset oczyszczalni przydomowych podniesie w dużej mierze jakość życia naszych mieszkańców. Kontynuujemy również budowę sieci wodno-kanalizacyjnej, rozpoczętej jeszcze w 1999 r.

**Czego życzy Pani mieszkańcom z Nowym Rokiem?**

Życzę przede wszystkim zdrowia i pogody ducha. Niech 2017 będzie dla nas rokiem zaangażowania społecznego i wzmożonej aktywności. Rok 2016 pokazał, że dopiero razem – mieszkańcy i lokalne władze – działają skutecznie dla dobra ogółu.

Spokojnych, wesołych i rodzinnych Świąt wszystkim życzę.

**Dziękuję za rozmowę i dołączam się do Pani życzeń.**

*Rozmowę przeprowadził:*
*Stanisław Prażmowski*

# Z aktualnych prac Rady Gminy Wolanów

Radni Gminy Wolanów z zaangażowaniem uczestniczą w sesjach oraz w posiedzeniach komisji stałych Rady Gminy, o czym może świadczyć frekwencja podczas tych posiedzeń.

Każdego roku Wójt w terminie do dnia 31 października przedstawia Radzie Gminy informację o stanie realizacji zadań oświatowych tej jednostki za poprzedni rok szkolny. W związku z powyższym w dniu 28 października 2016 r. odbyła się sesja Rady Gminy Wolanów z udziałem dyrektorów poszczególnych jednostek oświatowych, działających na terenie gminy Wolanów, na której to został podsumowany rok szkolny 2015/2016.

Na sesji w dniu 30 listopada Rada Gminy Wolanów uchwaliła opłaty i podatki na 2017 rok. Radni analizując obwieszczenia Ministra Finansów w sprawie górnych stawek kwotowych podatków i opłat lokalnych w 2017 r., nie zaproponowali podwyżek na kolejny rok i pozostawili stawki na poziomie bieżącego roku.

Ponadto na listopadowej sesji Rada Gminy Wolanów przyjęła szereg uchwał. Uchwalony został Program współpracy Gminy Wolanów z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2017 r.

Kolejna przyjęta uchwała dotyczyła zatwierdzenia „Gminnego programu budowy i finansowania przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Wolanów na lata 2016–2021".

Rada Gminy przyjęła również Gminny Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na 2017 r.

W dniu 12 grudnia Rada Gminy uchwaliła budżet gminy na 2017 r. Dochody uchwalono w kwocie 35 345 212,00 zł, natomiast wydatki – w kwocie 37 695 212,00 zł. Największe inwestycje zaplanowane na 2017 r. to:

1. Budowa przedszkola w Wolanowie.
2. Budowa boiska wielofunkcyjnego w miejscowości Wolanów.
3. Budowa boiska wielofunkcyjnego w miejscowości Bieniędzice.
4. Termomodernizacja budynku ZSO w Wolanowie.
5. Przebudowa dróg gminnych oraz dofinansowanie do przebudowy drogi powiatowej Konary – Mniszek.
6. Budowa sieci wodociągowych.
7. Opracowanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków w Gminie Wolanów.

# Zimowe utrzymanie dróg

Urząd Gminy Wolanów informuje, że wszelkie interwencje dotyczące zimowego utrzymania dróg gminnych na terenie Gminy Wolanów należy kierować do: p. Jakuba Piekarskiego podinspektora ds. drogownictwa w Urzędzie Gminy Wolanów, tel. 48 618 60 20 w. 36 lub 602 759 924.

W roku 2017 r. wykonawcą odpowiedzialnym za zimowe utrzymaniem dróg gminnych na terenie Gminy Wolanów jest p. Bernard Wabik, tel. 502 517 276.

**DROGI POWIATOWE**

Wszelkie interwencje dotyczące zimowego utrzymania dróg powiatowych należy kierować do Kierownika Obwodu Drogowego w Radomiu p. Andrzeja Nowocienia, tel. 48 385 74 72 lub 601 073 834, ewentualnie do Powiatowego Zarządu Dróg Publicznych w Radomiu ul. Graniczna 24; tel. 48 365 30 45.

W sezonie zimowym 2016/2017 wykonawcą odpowiedzialnym za zimowe utrzymaniem dróg powiatowych na terenie Gminy Wolanów jest Zakład Usługowo-Handlowy „AXBUD" Arkadiusz Goguła, tel. 48 616 15 26.

**DROGI WOJEWÓDZKIE**

Wszelkie interwencje dotyczące zimowego utrzymania dróg wojewódzkich należy kierować do Obwodu Drogowego w Radomiu z siedzibą w Radomiu ul. Wolanowska 61, tel. 48 330 87 21.

**DROGI KRAJOWE**

Wszelkie interwencje dotyczące zimowego utrzymania dróg krajowych należy kierować do Rejonu GDDKiA w Radomiu z siedzibą we Wsoli ul. Spacerowa 10, tel. 48 32 13 874 lub 48 32 13 875.

W sezonie zimowym 2016/2017 wykonawcą odpowiedzialnym za zimowe utrzymaniem dróg krajowych na terenie Gminy Wolanów jest Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe „INTERBUD" sp. z o.o. ul. Limanowskiego 154, 26-600 Radom, tel. 606 631 613.

***Dane teleadresowe***

Urząd Gminy Wolanów
ul. Radomska 20,
26-625 Wolanów
Centrala tel.: 48 618 60 20 / 48 618 60 51,
fax: 48 618 79 41
e-mail: gmina@wolanow.pl
strona www.wolanow.pl

Godziny pracy od poniedziałku do piątku w godz. **7.30–15.30.**

Kasa Urzędu Gminy Wolanów,
II piętro pokój nr 24, czynna:
od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00–14.00.

Konserwatorzy gminnej sieci wodociągowej:
Józef Adamus, tel. 794-122-442,
Waldemar Górka, tel. 601-073-776

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej
– poradnia dla dorosłych: 48 618 60 17
– poradnia dla dzieci: 48 618 60 59
– rehabilitacja: 881 409 966

# Wigilia Bożego Narodzenia – historia i tradycje

Zgodnie z nauczaniem Kościoła, Wigilia Bożego Narodzenia w tradycji chrześcijańskiej formalnie kończy okres adwentu i bezpośrednio poprzedza Boże Narodzenie. Skąd wzięła się ta tradycja? Historycy Kościoła jej początki upatrują już w pierwszych wiekach chrześcijaństwa. W Polsce zdarzały się jednak przypadki, kiedy Wigilia Bożego Narodzenia nie była obchodzona 24 grudnia. Miało to związek z tradycją ludową. Gdy 24 grudnia wypadał w niedzielę, wówczas przesuwano wigilijną wieczerzę już na sobotę, tłumacząc to kwestiami związanymi z tradycją dochowania postu i wstrzemięźliwości od pokarmów mięsnych. Zgodnie z tradycją ludową post nie miał zastosowania w niedzielę, dlatego wymagająca go Wigilia Bożego Narodzenia musiała być przesuwana. Zgodnie z wieloletnią tradycją wieczerza wigilijna rozpoczyna się, gdy na niebie widać pierwszą gwiazdkę. Jest to nawiązanie do Gwiazdy Betlejemskiej, która zwiastowała narodziny Jezusa.

Wieczerza wigilijna ma również swój tradycyjny rytuał. Rozpoczyna się ją od modlitwy i odczytania fragmentu Ewangelii Mateusza lub Ewangelii Łukasza z opisem narodzin Jezusa. Następnie domownicy łamią się opłatkiem i składają sobie życzenia. Co ciekawe – zwyczaj łamania się opłatkiem nie jest znany szerzej na świecie. Jest to tradycja rozpowszechniona przede wszystkim w Polsce i na Litwie. Zgodnie z tym zwyczajem, wieczerza wigilijna ma charakter postny, jednak i w tym przypadku pojawiają się pewne odstępstwa. W związku z tym, że jest to bardziej tradycja niż nakaz kanoniczny, w wielu krajach w Wigilię Bożego Narodzenia nie pości się.

Na wigilijnym stole powinno znaleźć się dwanaście potraw. Każdej należy spróbować, co ma zapewnić szczęście przez cały rok. Te najbardziej tradycyjne to: barszcz z uszkami, karp smażony i w galarecie, kapusta z grochem, kapusta z grzybami, pierogi z kapustą, kluski z makiem, cukrem i miodem, kompot z suszonych owoców, racuchy z jabłkiem.

Zwyczaj wkładania siana pod obrus wywodzi się jeszcze z czasów pogańskich. Dla chrześcijan to symbol prostoty i skromności, jaką każdy chrześcijanin powinien nosić w sercu. Kulminacją Wigilii Bożego Narodzenia jest uroczysta Msza Święta, odprawiana o północy i zwana „pasterką". Co ciekawe, również ten zwyczaj nie jest rozpowszechniony na całym świecie i w wielu krajach liturgia nie jest odprawiana w nocy.

Podczas Wigilii Bożego Narodzenia nie może oczywiście zabraknąć także śpiewania kolęd. Są one fenomenem polskiej kultury; chyba nigdzie na świecie ludzie nie śpiewają każdego roku od dwustu, trzystu lat, tych samych pieśni.

*Monika Dzik*
*GCK wWolanowie*

# Gminne Centrum Kultury w Wolanowie a Święta Bożego Narodzenia

Okres nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia to dla wszystkich czas oczekiwania na spotkania z najbliższymi, obdarowywania się prezentami, przygotowywania potraw wigilijnych i robienia porządków w domach.

Gminne Centrum Kultury w Wolanowie już od listopada intensywnie przygotowuje się do świąt. To już tradycja, że nasza instytucja zajmuje się wykonywaniem ozdób choinkowych, dekoracji świątecznych do domu czy biura lub, po prostu, zajmuje się ozdabianiem bombek metodą d'cupage.

Mieszkańcy Gminy Wolanów, i nie tylko oni, wiedzą, że tu – w Centrum można zaopatrzyć się w unikatowe wyroby, które są jedyne i niepowtarzalne. Każdy z naszych wyrobów jest oryginalny i wyjątkowy, stanowiący idealny prezent dla najbliższych. Tradycją stało się również współorganizowanie Wigilii dla mieszkańców gminy Wolanów oraz pomoc przy wigiliach w instytucjach pozarządowych, wigiliach dla dzieci i młodzieży zrzeszonych przy parafii p.w. św. Doroty w Wolanowie. Dzieci uczęszczające na warsztaty wokalne swoim występem uświetniają wszelkie uroczystości świąteczne, śpiewając kolędy i pastorałki. Na wszystkich czeka miła i ciepła atmosfera nie tylko w okresie świąt.

*Maria Skórnicka*
*Instruktor GCK*

# Szlachetna Paczka w Wolanowie

W tym roku w Wolanowie po raz pierwszy powstał Rejon SZLACHETNEJ PACZKI.

SZLACHETNA PACZKA to system pomnażania dobra, działający na terenie całej Polski. W przemyślany sposób łączy rodziny żyjące w niezawinionej biedzie, wolontariuszy, którzy docierają do rodzin i dobierają pomoc adekwatną do potrzeb, darczyńców, którzy przygotowują paczki odpowiadające konkretnym potrzebom, i dobroczyńców, którzy wspierają projekt finansowo.

SZLACHETNA PACZKA jest projektem, polegającym na udzieleniu pomocy szczególnie potrzebującym rodzinom w okresie bożonarodzeniowym. Czternastu wolontariuszy z Rejonu Wolanów już od września odwiedzało ubogie rodziny, weryfikując podczas bezpośredniego wywiadu przyczyny ubóstwa, status materialny i rzeczywiste potrzeby rodzin. Przeprowadzane przez wolontariuszy akcji SZLACHETNA PACZKA wywiady były kolejnymi etapami kwalifikacji rodzin do udziału w akcji. Następnie szczegółowe potrzeby rodzin, które zostały włączone do akcji, zostały wprowadzone do internetowej, anonimowej bazy na stronie www.szlachetnapaczka.pl, z której od 19 listopada 2016 r. darczyńcy mogli wybrać rodzinę, dla której przygotowali paczkę.

Finał Szlachetnej Paczki, który w tym roku wypadł w dniach 10–11 grudnia, przyniósł 25 rodzinom z naszej gminy mnóstwo prezentów, radości i przede wszystkim nadziei na lepsze jutro. O sprawny przebieg projektu, to aby zyskał popularność w lokalnym środowisku i osiągnął zamierzone efekty zadbało 13. wspaniałych Super W wraz z liderem rejonu, Kamilą Obrzydowicz. Finał to czas, w którym darczyńcy przywozili przygotowane paczki do magazynu w Świetlicy Wiejskiej w Strzałkowie. Następnie paczki dostarczane były do rodzin. Wolontariusze z pomocą naszych strażaków i kierowców ochotników rozwozili je od rana do wieczora.

W naszym Rejonie ok. 1 595 osób przygotowało prezenty dla 89 osób na łączną kwotę 76.800,00 zł. Średnia wartość przygotowanej paczki dla jednej rodziny to ok. 3 tysiące złotych (to tylko kwota pomocy materialnej, wsparcie i okazane serce, to wartości, których nikt nie jest wstanie przeliczyć). W paczkach znajdowała się głównie żywność i środki czystości, ale również odzież, artykuły szkolne, pościel, meble, rowery, sprzęt AGD, a nawet węgiel.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w realizację projektu w naszym rejonie i wierzymy, że za rok znowu się spotkamy w SZLACHETNEJ PACZCE.

*Lider i Wolontariusze Szlachetnej Paczki Rejonu Wolanów*

# Spotkania z pisarzami dla dzieci w Wolanowie

## Spotkanie z Wiesławem Drabikiem

W dniu 25 listopada w Gminnej Bibliotece Publicznej w Wolanowie odbyło się spotkanie z jednym z najpopularniejszych pisarzy dla dzieci Panem Wiesławem Drabikiem, autorem ponad stu bajeczek dla dzieci. W spotkaniu udział wzięło około 50 dzieci, które w skupieniu słuchały o tym, jak powstaje książka – od pomysłu do jej wydruku, a zabawne fragmenty bajek czytane przez autora wzbudzały wiele entuzjazmu i radości. Autor nagradzał uczestników za odgadywane i dopowiadane przez nie głośno rymy jak i odgadywanie zagadek. Układane przez Pana Drabika rymowanki na temat imienia nagradzanego dziecka, które wzbudzały salwy śmiechu wszystkich uczestników spotkania.

W tym dniu przypadał Światowy Dzień Pluszowego Misia i dlatego podczas spotkania z pisarzem nastąpiło

rozstrzygnięcie konkursu plastycznego pt. „Mój przyjaciel Miś". Zadaniem naszych czytelników (do lat 6) było wykonanie pracy plastycznej, dowolną techniką, przedstawiającej swojego przyjaciela Misia. Na konkurs wpłynęło ponad trzydzieści prac. Najciekawsze prace zostały wyróżnione, a nagrodą dla uczestników był między innymi udział w spotkaniu autorskim z panem Wiesławem Drabikiem.

## Spotkanie z Wojciechem Widłakiem

Pan Wojciech Widłak znany jest naszym czytelnikom dzięki książkom z serii „Poczytam Sobie", „Pan Kuleczka", „Samotny Jędruś" oraz „Dwa serca Anioła" i wiele innych. Przyjechał 28 listopada do wolanowskiej biblioteki w stroju Pana Kuleczki i przywiózł pacynki – psa Pypecia, kaczkę Katastrofę i Wesołego Ryjka. W trakcie spotkania autor czytał fragmenty swoich książek, opowiedział dzieciom skąd czerpał inspiracje by je napisać oraz jak powstają jego książki. Dużym powodzeniem cieszył się „Worek Pomysłów" uszyty przez panią Elżbietę Wasiuczyńską – ilustratorkę książek o Panu Kuleczce. W worku znajdowały się różne rekwizyty m.in. różowe okulary. Dzieci, losując wybrany przedmiot, przedstawiały swoje skojarzenia związane z danym

rekwizytem, przy czym wykazywały niesamowitą pomysłowość i świetnie się bawiły. Autor opowiadał również o roli wyobraźni w naszym życiu, o zdolności tworzenia – nie tylko w myślach – różnych obrazów. Na zwykłej kartce papieru malował przeróżne obrazy, które co chwilę zmieniały swoje znaczenie. Dużym zainteresowaniem małych czytelników cieszyła się też książka Dwa serca Anioła. Uczestnicy spotkania pytali skąd wziął się taki tytuł, dlaczego ilustracje do książki są dwukolorowe… Pytaniom nie było końca.

Na pamiątkę pisarz rozdawał autografy, a wystawa prac dzieci z konkursu plastycznego zdobiła spotkanie, które przebiegało w bardzo miłej atmosferze.

Spotkania z pisarzami odbyły się w ramach dotacji ze Starostwa Powiatowego na działalność ponadlokalną dla bibliotek samorządowych powiatu radomskiego.

*Elżbieta Aderek*
*dyrektor GBP*

# Wycieczka do pijalni czekolady

Każdego roku 6 grudnia w Polsce obchodzi się Mikołajki, czyli Dzień Świętego Mikołaja. Z tej okazji w dniu 3 grudnia dla dzieci z gminy Wolanów Gminne Centrum Kultury zorganizowało wycieczkę do Warszawy. Głównym punktem wyprawy była Warszawska Pijalnia Czekolady E. Wedel.

Podczas wizyty dzieci poznały historię właściciela firmy Emila Wedla. Przemiłe pracownice pijalni zapoznały

je z procesem wytwarzania czekolady oraz jej słodkimi gatunkami. Następnie dzieci próbowały swoich sił w teście smaku. Poszło im wybornie! Z odgadnięciem gatunku pitnej czekolady nie miały większych problemów, a w nagrodę za aktywność na prowadzonych zajęciach wręczono małym słuchaczom słodkie upominki. Kiedy puste pucharki po czekoladzie zniknęły ze stołu, dzieci wcieliły się w dekoratorów słodkiego przysmaku, jakim był torcik wedlowski. Białą czekoladą tworzyły wspaniałe arcydzieła na miarę prawdziwego cukiernika. Tak ozdobiony zapakowano do eleganckiego pudełeczka, aby można było go zabrać ze sobą i podzielić się z najbliższymi.

Przed wyjściem dzieci mogły w wedlowskim sklepiku zakupić pamiątkę z wizyty w pijalni. Wybór był ogromny: bombki z gorzkiej czekolady, mleczne mikołaje, białe bałwanki.

Po chwilach słodkości nadszedł czas na spacer. Zaśnieżonymi chodnikami dzieci udały się pod Pałac Kultury. Nie obyło się bez pamiątkowych zdjęć. Mali podróżnicy odwiedzili również Mc Donald`s, gdzie od progu witał ich Święty Mikołaj, rozdający uśmiechy. Po pamiątkowym zdjęciu z Mikołajem wycieczkowicze zwiedzili wilanowski ogród wokół Pałacu Króla Jana III Sobieskiego, podziwiając tam świąteczną iluminację. Dzieci mogły też wsiąść do złocistej karocy, stanąć przed ogromną świetlistą fontanną i obejrzeć kolorowy ogród, pełen migoczących kwiatów: lilii i tulipanów. Na koniec odbył się przepiękny pokaz świateł, któremu towarzyszyła oprawa muzyczna.

W świątecznych nastrojach dzieci powróciły do domów z torbami słodkości i uśmiechami na twarzach.

# Spotkanie wigilijne mieszkańców Gminy Wolanów

„Jest taki dzień, bardzo ciepły,
choć grudniowy
Dzień, zwykły dzień, w którym gasną
wszelkie spory
Jest taki dzień, w którym radość
wita wszystkich
Dzień, który już każdy z nas zna
od kołyski

Niebo ziemi, niebu ziemia
Wszyscy wszystkim ślą życzenia
Drzewa ptakom, ptaki drzewom
Tchnienie wiatru płatkom śniegu”

Święta Bożego Narodzenia i czas poprzedzający go jest okresem szczególnym. To czas radosnego wyczekiwania, czas nadziei, pokory, czas miłości. W tych dniach kierujemy swe myśli ku naszym bliskim – rodzinom i krewnym, ale też ku osobom starszym, samotnym, potrzebującym naszego wsparcia i opieki. To ludzie, przy których powinniśmy stanąć i poświęcić im chwilę swojego czasu, odrobinę swojej uwagi. Ta właśnie myśl spowodowała, że po raz kolejny odbyło się w naszej Gminie Spotkanie Wigilijne.

W niedzielę 18 grudnia mieszkańcy gminy Wolanów spotkali się na placu przed urzędem na wspólnej wigilii. Mieszkańców, zaproszonych gości oraz wszystkich przybyłych powitał Adam Gibała – Wójt Gminy Wolanów.

Część sakralną uroczystego spotkania rozpoczął Ks. Tadeusz Kszczot – proboszcz parafii św. Doroty w Wolanowie. Po słowach Ewangelii i wspólnej modlitwie ze zgromadzonymi, złożył życzenia świąteczne i noworoczne. Życzenia świąteczne i noworoczne złożył również Adam Gibała – Wójt Gminy.

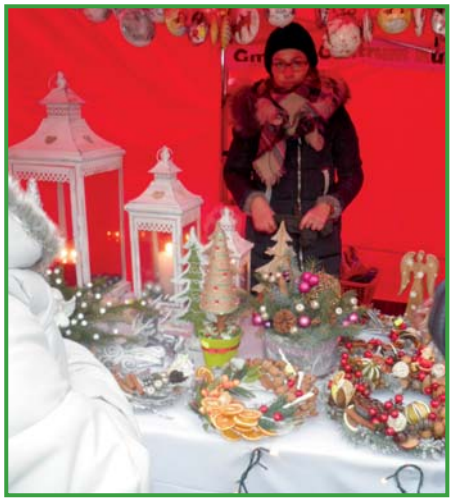
Następnie nadszedł czas na wspólne łamanie się opłatkiem. Spotkanie opłatkowe uświetnił występ młodzieży z Warsztatów Terapii Zajęciowej z Młodocina Większego oraz występy zespołów: „Mniszkowiaczki” „Wolanianki”, Zespołu Śpiewaczego „Bieniędzice” a także dzieci i młodzieży z Gminnego Centrum Kultury oraz zwycięzców Gminnego Konkursu Kolęd i Pastorałek.

Nastrój śpiewanych kolęd i pastorałek wprowadził wszystkich w klimat świąt Bożego Narodzenia, a gromkie brawa były najlepszym dowodem ich uznania. Doniosłej atmosferze towarzyszył świąteczny wystrój placu oraz zapach wigilijnych potraw. Na wszystkich przybyłych gości czekały wigilijne

„Uniwersytet Trzeciego Wieku", „Dla Przyszłości Gminy Wolanów".

Dla większości spotkanie wigilijne było najważniejszym wydarzeniem w mijającym roku – wspólne rozmowy, życzenia, opłatek oraz kolędowanie sprawiły, iż zapomnieli oni o swoich problemach, chorobie czy samotności.

Było to już drugie spotkanie przy opłatku organizowane pod gołym niebem i mamy nadzieję, że wpisze się na stałe w tradycję Wolanowa.



potrawy Smakowite zapachy zachęcały do próbowania pierogów, barszczu grzybowego, racuchów, sałatki, kompotu z suszu i innych tradycyjnych dań. W przygotowanie poczęstunku zaangażowały się również organizacje pozarządowe działające na terenie Gminy Wolanów m. in Stowarzyszenia: Inicjatyw Kulturalnych „Na Ludową Nutę",

# Medale za długoletnie pożycie małżeńskie

„Nie wystarczy pokochać, trzeba jeszcze umieć wziąć tę miłość i przenieść je przez całe życie”

Jubileusz długoletniego pożycia małżeńskiego należy do uroczystości, w których uczestniczymy z wielkim wzruszeniem. To niezwykłe wydarzenie nie tylko dla Jubilatów, ale również dla ich rodzin oraz przyjaciół, dotyczy ponad 50. lat nieprzerwanego, harmonijnego pożycia małżeńskiego. Prawdziwe zgodne i dobre małżeństwo przetrwa wszystkie życiowe niepowodzenia, by po latach zyskać wzajemne zrozumienie, tolerancję i szacunek. Życiowa miłość bowiem to nie ta, która nie wytrzymuje próby czasu, ale taka, która trwa pomimo upływających lat. Przecież najważniejszym bogactwem i złotem tego świata jest serce ukochanego człowieka.

Dla dwudziestu par z gminy Wolanów, które przeżyły w jednym związku małżeńskim ponad 50 lat, Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej na wniosek Wójta Adama Gibały przyznał „Medale za długoletnie pożycie małżeńskie”.

W dniu 18 listopada w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Wolanowie odbyła się uroczystość odznaczenia tych par małżeńskich. Aktu dekoracji medalami w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej dokonali: Wójt Gminy Adam Gibała, Sekretarz Gminy Marianna Biesiadecka i Kierownik USC Małgorzata Golińska. Parom wręczono również legitymacje, pamiątkowe dyplomy i kwiaty. Do jubilatów słowa uznania za trudy życia, za pielęgnowanie związku małżeńskiego i wartości rodzinnych, skierował Wójt Gminy Adam Gibała.

Medale za długoletnie pożycie małżeńskie otrzymali:

1. Stefania i Józef Bursa
2. Marianna i Edward Czwarno
3. Krystyna i Kazimierz Gibała
4. Bronisława i Stanisław Gibała
5. Maria i Jan Janas
6. Leokadia i Adam Kacprzak
7. Krystyna i Józef Kaźmierczak
8. Maria i Jan Kotkowscy
9. Henryka i Stanisław Kotkowscy
10. Danuta i Roman Kozera
11. Krystyna i Marian Lis
12. Krystyna i Ryszard Odzimek
13. Rozalia i Jan Owczarek
14. Halina i Jan Popłońscy
15. Teresa i Henryk Prawda
16. Leokadia i Edward Siara
17. Zofia i Stanisław Świtas
18. Teresa i Marian Tokarscy
19. Felicja i Edward Włodarscy
20. Barbara i Stanisław Wojcieszak

W tegorocznych uroczystościach, ze względu na stan zdrowia i inne sprawy osobiste wzięło udział czternaście z dwudziestu zaproszonych par.

Po części oficjalnej toast lampką szampana za zdrowie par małżeńskich wzniósł gospodarz gminy, Adam Gibała. Szanownym jubilatom odśpiewano 100 lat, po czym wszyscy skosztowali

*Wójt odznacza parę małżeńską*

tortu, przygotowanego specjalnie na tę okazję.

Miłym akcentem była część artystyczna, przygotowana specjalnie na tę uroczystość przez uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Wolanowie pod kierunkiem pań Agnieszki Paździor i Beaty Rosińskiej. Zaproszeni małżonkowie wysłuchali „Koncertu życzeń”, prowadzonego przez nauczycieli ZSO w Wolanowie – panią Agnieszkę Paździor i pana Konrada Witkowskiego. Do każdej pary skierowane były indywidualne życzenia, a do nich dołączony muzyczny upominek w wykonaniu młodzieży szkolnej. Na zakończenie części artystycznej dla jubilatów z pięknym koncertem wystąpił Zespół Ludowy „Wolanianki”.

Wójt Gminy, Adam Gibała, jeszcze raz pogratulował małżonkom tak pięknego jubileuszu i życzył wielu kolejnych lat, przeżytych w zdrowiu, miłości i wzajemnym szacunku oraz radości z każdego kolejnego dnia.

*Jubilaci, którzy otrzymali medale za długoletnie pożycie małżeńskie*

# Święto Niepodległości w Gminie Wolanów

Z okazji 98. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości 11 listopada w kościele pw. św. Doroty w Wolanowie została odprawiona msza św. Nabożeństwo sprawował ks. Tadeusz Szczot, proboszcz parafii. Zebrani na tej uroczystości mieszkańcy gminy, władze samorządowe z Wójtem Adamem Gibałą, radni, przedstawiciele placówek oświatowych i jednostek organizacyjnych gminy oraz młodzież szkolna modlili się za tych, którzy w walce o niepodległość stracili życie. Oprawę mszy zapewnił Zespół Ludowy „Wolanianki". W uroczystościach uczestniczyły również poczty sztandarowe publicznych szkół podstawowych z terenu gminy Wolanów.

*„Wolanianki" wraz z młodzieżą reprezentującą sztandary narodowościowe*

Przed rozpoczęciem mszy odbył się koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu zespołu „Wolanianki". Zespół zaprezentował m.in. takie utwory, jak: „Raduje się serce", „Kwiaty polskie" czy „Marsz Pierwszej Brygady". Patriotyczne pieśni przy dźwiękach akordeonu towarzyszyły wiernym, a młodzież z ZSO – PSP i PG w Wolanowie przypomniała zebranym historię dążenia Polski do niepodległości. Po mszy świętej zespół ludowy dał jeszcze koncert przed wejściem do świątyni.

Cała uroczystość odbyła się w duchu patriotycznego uniesienia i zadumy.

# Delegacja z Azerbejdżanu w Gminie Wolanów

Mazowiecki Park Naukowo Technologiczny – Park Spółdzielczy w Płońsku współorganizował w dniach 25 listopada – 1 grudnia wizytę studyjną dla przedstawicieli Ministerstwa Gospodarki Azerbejdżanu do Polski w celu zapoznania ich z polskimi doświadczeniami we wdrażaniu europejskiej Polityki Spójności, ze szczególnym uwzględnieniem rozwoju obszarów wiejskich i skutecznej transformacji polskiego rolnictwa.

Wizyta ta była współorganizowana i finansowana w całości w ramach projektu Unii Europejskiej w Azerbejdżanie: „Pilot Regional Development Project (PRDP) for the Republic of Azerbaijan". Celem projektu było zapoznanie Azerów z doświadczeniami Krajów Członkowskich UE, w tym przede wszystkim w obszarze rolnictwa. Głównym obszarem zainteresowań była sfera rozwoju obszarów wiejskich, proces transformacji systemu rolniczego w Polsce, przedsiębiorczość oraz sprawnie funkcjonujące, zrestrukturyzowane rolnictwo, odnoszące sukcesy w eksporcie własnych produktów.

Delegacja ta 29 listopada gościła w Gminie Wolanów. Spotkanie odbyło się w świetlicy wiejskiej w Mniszku, w którym udział wzięli władze Urzędu Gminy, przedstawiciele Rady Gminy Wolanów, prezes Zarządu Stowarzyszenia LGD „Razem Dla Radomki" Pan Cezary Nowek, oraz Pan Leszek Figarski – prezes FIGAnd.

Przybyli goście zostali ciepło powitani przez Pana Adama Gibałę – Wójta Gminy. Przedstawił on krótką charakterystykę gminy Wolanów oraz plany rozwojowe na przyszłość. Następnie Pan Cezary Nowek – prezes Zarządu Stowarzyszenia LGD „Razem dla Radomki", zademonstrował prezentację dotyczącą Stowarzyszenia, zapoznał zebranych z jego działalnością, zadaniami i projektami oraz przedstawił szczegóły dotyczące prowadzenia przedsiębiorstw w naszym regionie. Przedstawiciele delegacji zainteresowali się produktami mleczarskimi firmy FIGAnd. Pan Leszek Figarski, właściciel tej firmy przedstawił krótką informację o początkach swojej działalności i jej rozwoju. Podkreślał, jakie znaczenie ma jakość produktu, współpraca z innymi przedsiębiorcami oraz serce wkładane w pracę.

Nastąpiła wymiana doświadczeń, poglądów, pojawiły się zarysy pomysłów dotyczących współpracy. Na koniec spotkania zarówno zaproszeni goście, jak i przedstawiciele gminy Wolanów, wręczyli sobie nawzajem upominki, które będą wspaniałą pamiątkę.

Spotkanie przebiegło w bardzo miłej atmosferze, nie mogło zabraknąć oczywiście polskiej kuchni – na stole królowały pierogi oraz wyroby lokalnych firm: FIGAnd, Pierrot, domowe ciasta oraz inne lokalne specjały.

Zebrane doświadczenia, rozmowy, wszelkie pytania oraz szukanie na nie odpowiedzi pozwoliły nam poszerzyć horyzonty, poznać bliżej kulturę Bliskiego Wschodu oraz będą rzutowały na rozwój zarówno naszej Gminy, jak i nas samych – w końcu to zaszczyt dla naszej Gminy, że odwiedzili nas tak wspaniali goście.

# „Lanie wosku – tradycja otwarta na młodość”

26 listopada w Gminnym Centrum Kultury w Wolanowie odbyło się spotkanie członków Stowarzyszenia Uniwersytetu III Wieku wraz z dziećmi i młodzieżą w ramach projektu pt.: „Lanie wosku – tradycja otwarta na młodość”. Projekt zorganizowany w ramach zadania publicznego pt. „Skuteczne NGOsy – rozwój wiejskich organizacji pozarządowych” otrzymał grant w wysokości 1500 zł ze środków Województwa Mazowieckiego w ramach otwartego konkursu ofert pn. „Wzmacnianie potencjału mazowieckich organizacji pozarządowych oraz budowanie postaw aktywności obywatelskiej (w tym projekty z zakresu działań informacyjno-doradczych, tworzenia sieci (porozumień) organizacji pozarządowych, rozwój i promocja wolontariatu, rozwój i promocja filantropii indywidualnej, poradnictwo obywatelskie i inne)”.

Celem projektu było kultywowanie obrzędów i tradycji andrzejkowych wśród mieszkańców Gminy Wolanów oraz integracja pokoleniowa i promocja folkloru i dziedzictwa kulturowego.

Podczas spotkania panie instruktorki, wolontariuszki ze Stowarzyszenia i Gminnego Centrum Kultury w Wolanowie przebrane za cyganki najpierw przybliżyły historię oraz zwyczaje i tradycje andrzejkowe, następnie zapraszały dzieci i dorosłych do udziału we wróżbach. Wszyscy mogli lać wosk przez dziurkę od klucza, a z zastygniętej bryły odpowiednio odczytano kształt, którego interpretacja zależała od wyobraźni, skojarzeń i poczucia humoru. Nie zabrakło również wróżby z obierek jabłek, kiedy to rzucana oberżyna za plecy układała się w literę alfabetu, która być może będzie pierwszą literą imienia chłopaka lub dziewczyny, spotkanych w tym roku. Kolejną miłą atrakcją była zabawa z zaczarowaną butelką z wymalowanymi na szkle „magicznymi” znakami i odczytywaniem wróżb. Oprócz wielu wróżb andrzejkowych zorganizowano również konkursy, np. jedzenie jabłka na sznurku.

Panie ze Stowarzyszenia Uniwersytetu III Wieku wraz z młodzieżą przygotowały poczęstunek dla wszystkich gości – babeczki z wróżbami, przepyszne kanapki oraz ciasta, cukierki i owoce. Całe wydarzenie uświetnił występ zespołu ludowego „Wolanianki” oraz grupy dzieci z PSP w Mniszku „Mniszkowiaczki”. Nasi mali artyści przygotowali nie tylko pieśni ludowe, ale także porywali każdego do tańca. Całość andrzejkowego spotkania odbywała się na sali udekorowanej przez Gminne Centrum Kultury w konwencji jesienno-zimowej, rozświetlonej kolorowymi pomponami, z których zwisały ogromne papierowe nietoperze. „Lanie wosku”, czyli sobotnie spotkanie andrzejkowe za pomocą wróżb, uchyliło rąbka tajemnicy młodym uczestnikom projektu i przybliżyło im historię wigilii świętego Andrzeja.

Zabawa upłynęła w bardzo miłej i radosnej atmosferze.

Zapraszamy na kolejne Andrzejki już za rok!

*Monika Dzik*
*Dyrektor Gminnego Centrum Kultury*
*w Wolanowie*
*Teresa Pankowska*
*Wiceprezes Stowarzyszenia*
*Uniwersytet Trzeciego Wieku*

# Pociąg do kultury na trasie Łódź – Warszawa zakończył bieg

Dzięki dotacji z Fundacji PZU w ramach Programu „PZU z kulturą" – edycja 2016 Stowarzyszenie „Dla Przyszłości Gminy Wolanów" zrealizowało projekt pn. „Pociąg do kultury na trasie Łódź – Warszawa".

Cel, który przyświecał temu projektowi, to umożliwienie uczniom z naszych małych miejscowości bezpośredniego udziału w różnych wydarzeniach kulturalnych, artystycznych czy historycznych, poprzez wyjazdy do instytucji kultury wysokiej w Łodzi i Warszawie.

*Wizyta w Łazienkach Królewskich*

Szóstoklasiści wspólnie z nauczycielami wolontariuszami odwiedzili Łódź, tam była wizyta w Muzeum Fabryki Manufaktura, gdzie uczniowie poznali dzieje przemysłowej fortuny Poznańskich, rozwój zakładów, technikę produkcji tkanin bawełnianych i codzienną pracę dawnych robotników. Wystawa prezentowała zdjęcia, dokumenty, plany architektoniczne i próbki surowców fabryki.

Uczestnicy projektu wzięli też udział w widowisku baletowym pt. „Kopciuszek", do muzyki Gioacchino Rossiniego, w choreografii Giorgio Madii. Był to piękny i wzruszający spektakl zarówno dla młodzieży, jak i ich opiekunów.

*Pałac na wyspie – Łazienki Królewskie*

Wizytę w Warszawie uczniowie wraz z wolontariuszami rozpoczęli w Łazienkach Królewskich, zwiedzając tam zabytkowe obiekty, m.in. Pałac na Wyspie. Ponadto uczestniczyli w lekcjach muzealnych, których tematem była Konstytucja 3 Maja. Poprowadzone w sposób kreatywny warsztaty pozwoliły uczniom poznać XVIII-wieczną rezydencję królewską oraz kolekcję sztuki Stanisława Augusta.

Finał trasy łódzko-warszawskiej miał miejsce w Wilanowie, gdzie w Centrum Kultury uczniowie obejrzeli spektakl pt. „Historia Jana i Marysieńki kuchnią przeplatana". Po przedstawieniu szóstoklasiści zwiedzili również barokowy pałac, wzniesiony dla króla Jana III Sobieskiego w końcu XVII wieku.

Wizyta w Wilanowie to ostatni już przystanek „Pociągu do kultury". Realizowany od września 2016 r. projekt został zakończony. Cykl 4 wyjazdów do instytucji kultury wysokiej w Łodzi i Warszawie umożliwił uczniom poznanie części bogactwa kulturowego tych miast, zapewnił uczestnikom projektu obcowanie z dziedzictwem kulturowym w sposób aktywny i prawdziwy.

Projekt dofinansowany przez Fundację PZU w ramach konkursu dotacyjnego „PZU z Kulturą" – edycja 2016

*Wizyta w Manufakturze*

*Muzeum Jana III Sobieskiego w Wilanowie*

# Sukces Zespołu Śpiewaczego „Bieniędzice”

„Bidno porka” zajęła II miejsce w konkursie „Potrawa regionalna z ziemniaków”, zorganizowanym w ramach „Festiwalu Ziemniaka”, który odbył się w Muzeum Wsi Radomskiej. Do rywalizacji przystąpiło dwanaście organizacji, działających na terenie regionu radomskiego. Komisji Konkursowej przewodniczył Karol Okrasa.

Z ogromną dumą donosimy, że ten znany w całej Polsce kucharz i dziennikarz kulinarny, gospodarz popularnych programów telewizyjnych, wypowiadał się w gorących słowach uznania o walorach smakowych degustowanej „Bidnej porki”.

## Mazowiecka Kuźnia Smaków

5 grudnia w Urzędzie Gminy w Przytyku Stowarzyszenie „Razem dla Radomki” rozstrzygnęło konkurs na najlepsze produkty regionalne i lokalne Południowego Mazowsza pn. „Produkt Doliny Radomki”.

Nasza gmina Wolanów otrzymała dwie nagrody, przyznane dla Zespołu Śpiewaczego „Bieniędzice” za Bidnom porkę oraz Zakładowi Mleczarskiemu „FigAnd” Leszek Figarski i wspólnicy, spółka jawna – za Serek Homogenizowany „Świeżuch”.

Dyplom

dla

Zespołu Śpiewaczego „Bieniędzice”

za zajęcie II miejsca w konkursie

„Potrawa regionalna z ziemniaków”

Karol Okrasa

Przewodniczący Komisji Konkursowej

Ilona Jaroszek

Dyrektor Muzeum Wsi Radomskiej

Muzeum Wsi Radomskiej, 2 października 2016 roku

40 Muzeum Wsi Radomskiej

Mazowsze.

# VIII Powiatowy Dzień Animatora Kultury w Miejskim Ośrodku Kultury w Pionkach

25 listopada już po raz ósmy powiat radomski obchodził Dzień Animatora Kultury. Była to okazja, by wyróżnić i nagrodzić tych, dzięki którym słowo kultura przybiera inny, znacznie szerszy i głębszy wymiar. Animator to osoba skromna, nie robi nic na pokaz, kocha ludzi i działania na ich rzecz. Nie zarządza, ale nadaje kierunek i oczywiście ciągle szuka nowych wyzwań. Kilkadziesiąt osób, twórców, artystów, pracowników placówek kultury z terenu powiatu radomskiego otrzymało zaszczytny tytuł animatora kultury. Statuetki i dyplomy wyróżnionym, wręczali m.in. wicestarosta Leszek Margas, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Wincenty Lipka i radna Marzena Murawska.

Gminę Wolanów reprezentowały założycielki Zespołu Ludowego „Wolanianki" Pani Barbara Waśkiewicz i Pani Barbara Siuda. 6 lat temu zebrały grupę dzieci i młodzieży z Zespołu Szkół Ogólnokształcących – PSP i PG w Wolanowie i utworzyły zespół. Wkładają w swoją pracę całe serce i starają się młodym ludziom zaszczepić miłość do folkloru ich przodków, by nadal był żywy i trwał. Zespół dzięki nim rozwija się i odnosi sukcesy w kraju i na arenie międzynarodowej, poprzez udział w różnych konkursach, przeglądach, festiwalach, promując w ten sposób gminę Wolanów. Swoimi występami uświetniają również wszystkie imprezy okolicznościowe w gminie.

Animatorom gratulujemy i życzymy wielu sukcesów.

# Wariacje śledziowe

W bieżącym numerze wariacje śledziowe. Proponowane sałatki śledziowe idealnie pasują na przystawkę, kolację i świąteczny stół. Bardzo łatwe i szybkie do przyrządzenia, a efekt bardzo smaczny. Zapraszam do zapoznania się z przepisami.

**Śledź po wolanowsku**

Składniki:

0,75 kg płatów śledziowych w zalewie octowej,
3 dorodne cebule, najlepiej cukrówki,
1 słoik pomidorów suszonych w oleju z ziołami,
3 łyżki ziaren dyni,
1 łyżeczka oregano,
1 łyżeczka bazylii,
olej,
sól i pieprz do smaku.

Śledzie moczymy w zimnej wodzie 15 minut, osuszamy i kroimy w kawałki o szerokości 2–3 cm. Cebule obrać, pokroić w półksiężyce, zeszklić na 4–5 łyżkach oleju. Gdy cebula zmięknie, dodać pokrojone w cienkie paski pomidory suszone, oregano, bazylię, ziarna dyni, kilka łyżek oleju z pomidorów i wymieszać. Całość podsmażamy około 5–10 minut często mieszając i doprawiając w międzyczasie solą i pieprzem. Ciepłym zalać śledzie i wymieszać. Schłodzić przynajmniej jedną noc w lodówce, aby smaki się przegryzły.

**Śnieżne śledzie**

Składniki:

0,75 kg płatów śledziowych w zalewie octowej,
1 mały jogurt naturalny gęsty,
1 mała śmietana 18% gęsta,
1 łyżka musztardy stołowej,
1 łyżeczka cukru,
5–6 łyżek majonezu,
2–3 łyżki posiekanego koperku,
1 płaska łyżeczka przyprawy do ryb,
6–7 ogórków konserwowych,
1 dorodna cebula,
1 duże jabłko słodkowinne,
sól i pieprz do smaku.

Śledzie moczymy w zimnej wodzie 15 minut, osuszamy i kroimy w kawałki o szerokości 2–3 cm. Jabłko, ogórki i cebulę posiekać w drobną kostkę. Śmietanę, majonez, musztardę, jogurt, koperek, przyprawy i cukier dokładnie wymieszać i dodać do śledzi. Połączyć wszystkie składniki i delikatnie wymieszać. Doprawić solą i pieprzem. Odstawić na kilka godzin, aby smaki się połączyły.

*przepisy opracował*
*Marcin Ciężkowski*

# Turniej piłki siatkowej

W dniu 9 października na hali sportowej ZSO Wolanów odbył się Międzypowiatowy Turniej Piłki Siatkowej Mężczyzn o Puchar Wójta Gminy Wolanów. Uroczystego otwarcia Turnieju dokonał Wójt Gminy Wolanów, Adam Gibała, oraz Przewodnicząca Rady Gminy, Teresa Pankowska, życząc wszystkim uczestnikom sportowej rywalizacji w duchu zasady „fair play". W zawodach wystartowało 11 drużyn, które reprezentowały gminy regionu radomskiego. Zespoły w wyniku losowania podzielono na trzy grupy, gdzie grano systemem „każdy z każdym", a następnie półfinały i mecze o 1 i 3 miejsce. Po rozegraniu wszystkich spotkań w grupach do półfinałów awansowały 4 drużyny, które rozegrały mecze między sobą o wejście do finału. Po zaciętej rywalizacji ukształtowała się następująca kolejność turniejowych drużyn:

1. OLIMP SKARYSZEW
2. GKS „JAGUAR" WOLANÓW
3. GKS JUNIOR WOLANÓW
4. DOMINO JASTRZĄB
5. OROŃSKO
6. PTS PIONKIJUNIOR KOWALA
7. UTH RADOM
8. GROM PRZYTYK
9. FRANCISZKÓW
10. PG WOLANÓW

Zostały również przyznane wyróżnienia indywidualne dla najlepszego rozgrywającego (Mateusz Wabik), blokującego (Karol Śliżyński) i zagrywającego (Wasilewski Łukasz). Dla drużyn od 1. do 4. miejsca były puchary, medale i nagrody rzeczowe, a dla wyróżnionych zawodników – statuetki. Nagrody wręczali Wójt Gminy i Przewodnicząca Rady Gminy. Zamykając turniej, podziękowali wszystkim za przybycie i zaprosili na następne podobne rozgrywki za rok.

# GKS Jaguar Wolanów

Drużyna Juniorów GKS JAGUAR Wolanów w październiku brała udział w rozgrywkach Mazowiecko-Warszawskiego Związku Piłki Siatkowej i występuje w grupie B II ligi. Chłopcy dotychczas rozegrali 4 spotkania (3 wygrane i 1 przegrali), plasując się ostatecznie na drugim zaszczytnym miejscu poniższej tabeli.

Skład drużyny GKS JAGUAR Wolanów: Staniszewski Łukasz – kapitan, Siara Jakub, Wabik Mateusz, Godkowicz Jakub, Woźniak Jacek, Gębski Daniel, Jurzyński Sylwester, Galiński Dominik, Gielniowski Damian, Wojcieszak Paweł, Mazur Adam. Trenerem jest Ryszard Kosiec.

TABELA II ligi grupy B

| Lp. | Zespół | mecze | punkty | sety+ | sety |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | MKS MDK Warszawa | 6 | 12 | 18 | 5 |
| 2. | GKS JAGUAR Wolanów | 4 | 7 | 10 | 3 |
| 3. | RCS Czarni Radom | 4 | 6 | 8 | 6 |
| 4. | UKS Sparta Grodzisk Mazowiecki | 4 | 6 | 8 | 8 |
| 5. | UKS Iskra Warszawa | 6 | 6 | 4 | 18 |
| 6. | PTS Pionki | 3 | 3 | 1 | 9 |

**Wydawca:** Gminna Biblioteka Publiczna, ul. Radomska 20, 26-625 Wolanów.
tel. 48 618 67 09, e-mail: biblioteka@wolanow.pl
**Nakład:** 1500 egz.